

年末年始 営業のご案内
新年もよろしく
お願いいたします



年末 31日 4時まで営業。
 年始は 4日から7日まで PM5時
 まで営業。8日より通常営業。
 資生堂化粧品お買い上げの方に、
 ベネフィークモーニングブースター
 (1本 200円相当)プレゼント!

アカワ
 ☎ 62-2456
 銀座グリーンモール

◆年末年始も無休。
 ご宴会、ご宿泊などご家族皆様で
 ご利用ください。新年会のご予約
 承り中!日頃のご愛顧に感謝。新年
 が素晴らしい年となりますよう
 心よりお祈り申し上げます。

佐久グランドホテル
 ☎0267-62-0031

年末 31日 17時まで営業。
 年始は 2日より営業。
 1月15日より18日までお正月休
 みとさせていただきます。
 本年もよろしくお祈り申し上げます。

ピーターズ
 ☎ 62-8646

年末31日午後6時半まで営業。
 年始3日午前9時から営業。
 新年を屠蘇酒で一家揃って祝い
 ましょう。屠蘇100円で販売してい
 ます。(お酒に屠蘇を一晩浸して
 屠蘇酒を作ります。薬用酒です。)

ソーマTK 索マ中込薬局
 ☎ 0267-63-2568

年末は 31日まで営業。
 年始 2日から営業。
 なお 31日は午前中のみ営業と
 なります。また年始2日は 10時~
 18時まで、3日以降は通常の9
 時~18時までの営業となります。
 ご来店お待ちしております。

木内醸造 索中込支店
 ☎ 62-0069

宿泊…無休
 レストラン…12/30~1/3 休業
 展望風呂…12/30~1/3 休業
 来る年が皆様にとりまして良い年
 になりますようにお祈り致します。

ナカジマ
 ☎ 62-6200 ホテル

年末は 29日まで営業。
 年始は 4日から営業。
 毎年大好評の牛革製干支のスト
 ラップとキーホルダーが入荷しま
 した。可愛いイノシシがカラフル
 に勢揃いしてお待ちしています。

ティグシ
 ☎ 62-3509
 東京カバン 長野銀行前 水曜日定休

年末 31日まで営業。
 年始は 3日より営業。
 中古カメラは東信で唯一の大量品揃え
 店です。
 お正月特別値引き。
 只今不用のカメラ、レンズを買取り中!!
 又処分は無料でお引受けいたします。

あひまカメラ
 ☎ 62-8510

年末 31日 4時まで営業。
 年始は 3日 11時より営業。
 初売りはメガネ・時計・貴金属
 など全品を特別割引で販売いた
 します。

信盛堂
 ☎ 62-0198

年末 31日まで営業。
 年始は 3日から営業。
 本年もご愛顧いただきありがと
 うございます。初売りセールは新春
 3日から!電化製品から、太陽光
 発電システム、リフォームまで、家
 まるごと何でもご相談ください。

ミツワデンキ
 ☎ 62-0848
 あなたの街のでんきやさん

年末年始休業12月31日~1月6日
 31日は予約のみ対応致します。
 皆様の御愛顧ありがとうございます
 ました。皆様にとって素晴らしいお
 年でありますように。本年もよろ
 しくお祈り致します。

からあげや
 ☎ 85-1172

年末 31日 4時まで営業。年始3日から
 営業。3日~5日までは 10時~16時
 営業。8日まで包丁1割引で販売い
 たします。来年一年の運を切り開くとい
 う意味で年末年始に刃物のご購入はい
 かがですか。ご来店お待ちしております。

丸正商店
 ☎ 62-0369

年末年始休業営業します
 (7時~23時)
 5千円以上のプリカご入金でポ
 ナポイントがつかます。毎週火・
 木・土曜日はポイント2倍デーです。

INPEX 木内石油
 ☎ 62-4523

年末 30日まで営業。
 年始は 2日から営業いたします。
 ご家族 お揃いでお出掛け下さい。
 御宴会は新年会メニューでお楽
 しみ下さい。

洞庭春
 ☎ 62-0457

年末 31日 16時まで、年始1日④・
 3日④休業。2~7日は午後6時まで。
 冬は鍋料理で野菜もいっぱい食べよ
 う。ご要望に応じてスライスいたしま
 す。7日まで本紙ご持参の方に店内全
 品ゆめ佐久カード5倍プレゼント。

井出精肉店
 ☎ 62-0853 火曜定休


年末は 31日 7時まで営業
 年始は 3日から営業。
 今年も、手作りのお弁当、オードブ
 ル、仕出し、刺身盛りを御予算に
 合わせてお造りいたします。

越中屋商店
 ☎ 62-0024

年末営業は 30日まで。
 初売りは 1月3日~5日まで。
 (3日は17時まで)1月4日から通常営業。
福袋販売します。
 キッチンファームポイント、1月3
 ・4・5日は2倍サービス。

キッチンファーム 中込本店
 ☎ 62-0610

スマホなどでカラーでご覧いただけます



年末 30日まで営業。
 年始 3日から営業。
 5日まで 10時~17時の営業。
〔お知らせ〕
 通常営業時間が変わりました。
 ★10時~6時までの営業です。

1's プティック ワンズ
 ☎ 63-6479

年末は 30日まで営業。
 年始 3日から営業。
 約30種類のスパゲッティの味を
 楽しんで下さい。中でもラーメン
 風、ペスカトーレが人気です。
 本紙ご持参の方にソフトドリンク
 をサービスいたします。

ペスカ
 ☎ 62-0838

年末年始営業時間
 ◆12/25~31の期間は「輪切」「うま煮」「塩焼」のみ
 ◆12/27 最終発送準備のみの営業
 ◆12/29 発送作業のみの営業
 ◆12/30 AM8:00-PM3:00
 ◆12/31 AM8:00-PM3:00
 ◆1/1 休業
 ◆1/2 AM8:00-PM3:00
 ◆1/3 AM8:00-PM3:00
 ◆1/4より通常営業

信州佐久 全うすた鯉店
 tel/fax 0267-62-0538

年末 30日まで営業。
 年始 2日から営業。
 コーヒーを飲みながら、いこいの
 ひとときを。
 ランチにスパゲッティもどうぞ。

山荘喫茶 こまくさ
 ☎ 63-0605


年末は 30日まで営業。
 年始は 3日から営業。
 12/15~30
 ピザ+サラダ+飲み物 800円
 1/3~7
 ぜんざい+コーヒーまたは紅茶 500円

ほむ
 ☎ 62-8760

年末 31日 17時まで営業
 年始 2日から営業。
 プラモデル・エアガン・フィギ
 ユアなど豊富な品揃え! 店内「デ
 ユエル・スペース」解放!! お正月
 はカードゲームでバトルしよう。

おもちゃ箱
 ☎ 63-0025

年末は 31日 3時まで営業。
 年始は 3日から営業。
 お年賀におすすめの日本酒、ワインや、お正
 月には欠かせない甘酒、酒粕をたっぷりご用
 意して、3日は初売りとして午後5時まで営
 業いたします。お得なクーポン・プレゼントは、
 こちらのQRコードから!
リカー&ギフトプラザ
マルトオツカ
 ☎ 0120-620102



年末30日まで、年始3日から営業。
 (3・4は5時まで営業)
**【お知らせ】1月8日~18日まで、フ
 ランス・イタリアインポート買い付
 けの為お休みさせていただきます。**
 定休日は火曜日です!!

LACLEF ラクレ
 ☎ 62-8750

年内は30日まで休まず営業。
 年始は 4日から営業。
 初売りの4日から、お買い上げの
 お客様に(先着80名様
 限り)『こもん巾着』を差
 上げます。ご来店お待
 ちしております。

petit ASAKAWA
 プチあさかわ ☎ 62-7522


年末は29日まで。
 年始は 5日から営業。
 オーガニックカラーやオーガニック
 商品取り揃えています
 1月はカット、カラー、パーマの方に
 艶髪トリートメントサービスします。

Celler
 ☎ 0267-78-5004

年末31日まで営業。
 年始 2日から、8時30分より営業。
 1月のケーキセット500円にて
 (1月5日まで)。本紙ご持参の方
 に限り、粗品プレゼント、数に限り
 があります。

喫茶明正堂
 ☎ 62-0875

中込健康マージャンクラブ
 脳の活性化に有効といわれ、行
 政が介護予防予算を割いている
 自治体もあるという健康マージ
 ィャンに参加してみませんか?
新年1/8④から開催します
 今年の開催予定は終了しまし
 した。来年も毎週火曜日午前10時
 から銀座ほんわ館で開催します。
 場所は1面の抽選会場の地図を
 ご覧ください。いつでも参加・見学
 自由です。
 現在15名前後で、ゲームする卓、
 ゼロから勉強する卓に分かれて
 楽しんでいます。ルールはねんり
 んピック競技規則です。
**会費…1,000円/1カ月(4~5回)または
 300円/1回**
 (初回&見学は無料)
 ☆初心者・経験者大歓迎。まったく
 初めてでも大丈夫です。入門コー
 スで詳しく説明します。また、教え
 ていただける経験者の方
 もぜひご参加をお願いいた
 します。



中込 山形県の
うまいもん市 and マルシェ
1/19④・20④
 毎月開催している中込マルシェ、
 1月は久しぶりに「うまいもん市」
 が復活します。これはH23年10月
 から東北の震災復興支援として開
 催していたもので、今回は「山形県
 のうまいもん市」です。
うまいもん市は19・20日の2日間
 マルシェは通常どおり土曜日の
 みですが、うまいもん市は銀座ほ
 んわ館で2日間開催。山形県の特
 産品などをたくさん用意いたしま
 す。
出店者募集
 マルシェに出店ご希望の方は
 早めにご連絡ください。(担当…オ
 ーガニックヘアサロンchller^{チェリエ}
 ☎ 0267-78-5004) 1月8日④
 までにお申し込みいただければ、
 チラシ(フルカラー20,000枚)に
 掲載できます。

お知らせ…次回まちゼミのご案内は1/19④の予定です。